A'CURUXA

Carnaval-85

Revista mensual bilingüe C.P. de CORULLON Nº 21 febrero-1985



FEBRERO: ¡VOLVER a EMPEZAR!

Es el mes conocido por Loco, voluble pues el tiempo atmosférico en esta época es muy incierto.

Los pasados años el invierno llegaba con retraso por lo que en la 1ª quincena de febrero irrumpían los vientos del nordeste, originando los frios más intensos del año. Pero este de 1985 parece que está de acuerdo con los cánones climatológicos y, por termino medio, la temperatura ha subido unos 3º c a lo largo del mes. Esto es debido a la menor inclinación de los rayos solares con respecto a la superficie terrestre, a la mayor duración de los días (Incremento de 65 mints.) y a la limpidez atmosférica que hace que el sol llegue nítido.

En El Bierzo, febrero es semejante a noviembre en cuanto a precipitaciones que son más importantes que las de enero.

Es el mes del Renacer: Comienza la floración del almendro, mimosa, sauce... aparecen las cigüeñas y golondrinas, algunas hormigas comien zan la "campaña" y ya revolotean las abejas y mariposas de las coles. Tampoco es raro encontrar se con alguna margarita.

Aunque enero lleve la fama es febrero, con el actual gobierno, el tiempo de las alzas de precios más notables: Telé fono, gas, el tercermundista ser vicio de electricidad y proximamente: La gasolina (Que, como siempre, nos llevan "preparando psicologicamente" para ella desde noviembre. No son nada originales), o sea= TODO.

Pero tambien es Carnaval, los padres se han dado cuen ta que la AAPP no era "para pagar la calefacción" y Hemos disfrutado de una película (Basada en "MOMO" de Ende) que A´CURUXA recomienda vean los de la Caja de Ahorros de León (Por aquello de los "hombres grises").

!!Menos nos dan otros meses!!

Jota.



O'ENTROIDO

El Carnaval,fiesta de origen pagano,tenía antes muchos más festejos que actualmente.Era costumbre en todo El Bierzo realizar el "entroido":Muñeco de paja que se paseaba por el pueblo a lomos de un burro,luchas de harina,ceniza...y alguna cosa más que recoge Antonio Fernandez y Morales en sus "Ensayos Poéticos" de 1861.

A´CURUXA lo da a conocer,en este mes del Carnaval,pero debido a su extensión ,será por "entregas":

O'ENTROIDO

Ca vestimenta q´acaso
por non ser moda,tirara
un aceiteiro que ao Bierzo
chegou de Serra de Gata,
vestiron os días d´entróido
un home feito de palla,
o que ,pra as xentes,o Diaño
d´o entróido representaba.
Puxéronlle na cabeza
cornos de bois ou de vacas;
unha alarbe carantoña,
ca boca aberta,na cara;
un asador na mau dreita
y espuelas sobre as abarcas.
En un burro moucho d´orellas,
coxitranco de duas patas,
amataduras no lombo
y escuadrilao das arcas,
montaron,cu pra os fociños
da bestia,o Diaño de palla.
Levaba a modo de brida
na mau zurda unha baraza
atada o rabo do burro
pra q´esta acaso enseñara,
cosida no mesmo sielso,
d´ourelos unha gran maza.
Paseando pola calle
vay unha burda comparsa,
os unhos tocando cornos,
y outros con fachois de palla
encendidos,semellando
de demos unha bandada.
Abre o paso unha pareja
d´un diañote c´unha diaña
vestido aquel con calzóis
feitos de unha vella manta,
dos que colgan falamendros
da camisa esmelandrada,
y a modo de unha casulla,
leva un felpo ca unha raxa
no medio pola que mete
a testa hasta a cocaracha.
Con sárrio da chimenea
entiznada leva a cara;
unha corona na frente
do que en ela téin as cabras;
unha chóupa na cabeza;
sobre as nefres antiparras
y un campano á mais no cu
colgando d´entre as duas cachas.
No pico d´un dos laréiros
de que colgan na matanza
as longanizas o fumo,
leva un melandro de saya,
q´´a modo d´hisopo monstruo
molla das pozas na lama,
e logo entre a xente espesa
paso fay a mascarada,
escalfando aquel melandro
dos que se acercan nas caras.
Tampouco d´aquel "aspérxis"
se vein libres os das casas,
si salen por ver o entroido
as portas ou as ventanas.
E verdá que cuasi sempre
os que no son da comparsa
luitan con ela cual lobos
disparando balas rasas;
e decir:cebolas,nabos
tronchos de berzas,patacas,
auga fervendo alguas veces,
cal,cernada e calabazas.
Pero botemos de novo
polas vestimentas raras
dos escudeiros do Entroido
outra lixeira mirada.

Bierzo 7 23-2-85

A PUNTO DE FALLARSE EL 5º EXPEDIENTE DE SEPARACION

Corullón contra la escisión de Paradela

Miguel A. Varela

El ayuntamiento de Corullón y los vecinos de Paradela del Río están a la espera de que se falle el expediente de escisión de esta última localidad, abierto en mayo del pasado año. Este es el quinto expediente iniciado en esos términos aunque el problema se remonta, al parecer, siglos atrás. En este reportaje, que se completará la próxima semana con la opinión de las autoridades de Toral de los Vados y los vecinos de Paradela, el alcalde y varios concejales de Corullón explican el porqué del "no" a la separación.

El expediente que, se espera sea fallado próximamente es el segundo recibido por la actual corporación de Corullón y el quinto de los últimos años. En él se somete a la consideración del pleno la posibilidad de que el pueblo de Paradela del Río, junto con los barrios de Valiña, Peón y Penedelo, se separen del ayuntamiento de Toral de los Vados.

Las razones esgrimidas en este expedediente, tramitado por Juan García Alonso -vecino de Paradela aunque no está censado en ese ayuntamiento- se centran en los perjuicios tanto económicos como administrativos que le produce al vecindario el traslado a la capital del municipio -distante a 15 kilómetros- para gestionar cualquier trámite burocrático y la cercanía "física, moral y material" con Toral de los Vados.

El pleno del 17 de mayo de 1.984 rechazó, por unanimidad, esta solicitud de segregación contraargumentando razones históricas y desdramatizando el problema de la distancia. "Al ayuntamiento se viene pocas veces -afirma Antonio Gordo Ocaña, alcalde de Corullón-; los asuntos de papeleo se gestionan por teléfono y el alguacil los lleva luego. Al cabo del año, de Paradela, Peón, Valiña o Penedelo pueden venir a Corullón por cuestiones del ayuntamiento cinco o seis personas como mucho".

Por otra parte, las autoridades de Corullón piensan que la razón de la distancia "no es determinante ya que si así fuera habría que hacer un nuevo tatuaje del suelo español, con una nueva configuración de los municipios", según





consta en el acta del pleno que rechazó la solicitud de Paradela.

En estos momentos está ya aprobado, además, el proyecto y adjudicada la obra, dentro de los Planes Provinciales de 1.985, de la carretera que unirá Corullón con Perandones por medio de un puente sobre el Burbia que ahorrará a los vecinos de Paradela el tener que pasar por Villafranca para ir al ayuntamiento. Esta obra se iniciará, posiblemente, en el verano.

"Es un problema de amor propio -piensa el alcalde de Corullón-, al llevar cinco expedientes redactados, más que del beneficio que puedan obtener por estar en un ayuntamiento o en otro. Además, no le encuentro ningún beneficio: nuestro ayuntamiento tiene el mínimo de impuestos mientras que en Toral van a pagar mucho más.

Juan García Alonso, tramitador de los expedientes de escisión, ha escrito también al defensor del pueblo protestando por la falta de atención que, a nivel de servicios, se le presta al pueblo de Paradela. Tanto el alcalde como los concejales de Corullón desmienten tajantemente este posible abandono: "desde que entramos en el ayuntamiento nos hemos volcado én esa zona, donde tienen, incluso, servicios de los que aún carece la propia capital del municipio, como, por ejemplo, teléfonos particulares cuando en Corullón sólo existe uno público".

INTERESES ECONOMICOS

La cuestión de la segregación de Paradela parece esconder tras sí fuertes intereses económicos. Desde hace un par de años se están realizando sondeos en terrenos de Paradela, donde es posible que se ponga en explotación importantes yacimientos de plomo y cinc que traerían consigo una importante riqueza para el municipio. Es por esto que el ayuntamiento de Toral de los Vados estaría muy interesado en anexionarse Paradela.

Corullón, un municipio con trece pueblos, la mayor parte de montaña, y un presupuesto de once millones de pesetas, no está dispuesto a perder la segunda población en número de habitantes del municipio: "si se segrega este pueblo con sus barrios, el ayuntamiento de Corullón desaparece e irá a parar a Villafranca, donde lo que le espera no es nada recomendable".

CARNAVAL ESCOLAR

O día 19,martes d´entroido,pola tarde,disfrazaronse os niños do colexio.

Despois de reunirnos todos no patio,fixemos un pequeno recorrido: Primeiro polo camiño de San Esteban descendendo polo Barredo d´Abaixo,seguindo polo camiño da Marta baixamos a Plaza Mirasierra de Campo de Riu donde xugamos e bailamos.

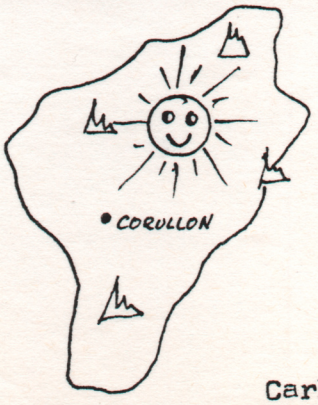
A continuación subimos pola Obliga hasta a Plaza de Casanova donde no bar "Olimpico"xantamos chocolate con bizcochos.

Maite,Cris,Luisa y Cesar.



O' TEMPO

Parece que o inverno vaise a despedir con bon tempo:Siguen os anticiclois,o sea nebriñas e logo sol con xeadas pola noite;é decir,tempo de poda.



Carlos G.

ACTIVIDADES de la AA.PP

El dia 12,a las 20,30h. se desarrollaron en la escuela unas charlas,organizadas por la AA.PP.,sobre HIGIENE Y NUTRICION por el médico y practicante.

Al día siguiente,y a la misma hora, representantes de la Cruz Roja de Vilafranca disertaron sobre SOCORRISMO Y PRIMEROS AUXILIOS:Se trataron temas como masaje cardiaco,respiración artificial,torniquetes,etc.

La gente se mostró muy satisfecha y todos deseamos que se repitan este clase de actos.

Maite,Cris y Luisa.

Plantas Medicinales... y algo más

Ya hemos hablado de Plantas Medicinales y sus facultades en A´Curuxa.En cualquier libro o manual naturista,hoy tan de moda,se encuentran y analizan de una forma similar;sin embargo estas y otras plantas,según en que zonas,tienen otra aplicación (Además de las curativas):La mágica-religiosa.Sabias,brujas,curanderos...hacen "prodigios" con muchas clases de hierbas o plantas y aunque existen muchos empleos disparatados no son tanto como pueda parecer.

Basandonos en informes directos(Bierzo Bajo y Cabrera)y en los estudios de Rodríguez López,Lis Quibén y Font Quer,vamos a ver alguna de estas plantas y sus propiedades que hasta hace poco eran de dominio público:

CELEDONIA:(Chelidonium majus),florece en primavera y crece en lugares sombríos,muros y peñas.Se recolecta al comenzar la floración,salvo la raíz,que contiene mayor cantidad de principios activos y se recoge en el otoño.El jugo de los tallos se emplea para cauterizar verrugas,las raices frescas producen una ligera acción sedante y aumentan la presión sanguínea.Antiasmática.Su látex es ligeramente narcótico.

Tambien se le llama CERUDA y se dice que "Todos los males cura,menos la muerte,que la engaña".Muchos pensaban que era un eficaz remedio anticanceroso(7 gramos de jugo mezclado con azucar)por su acidez.Se emplea tambien para tratar trastornos pulmonares.

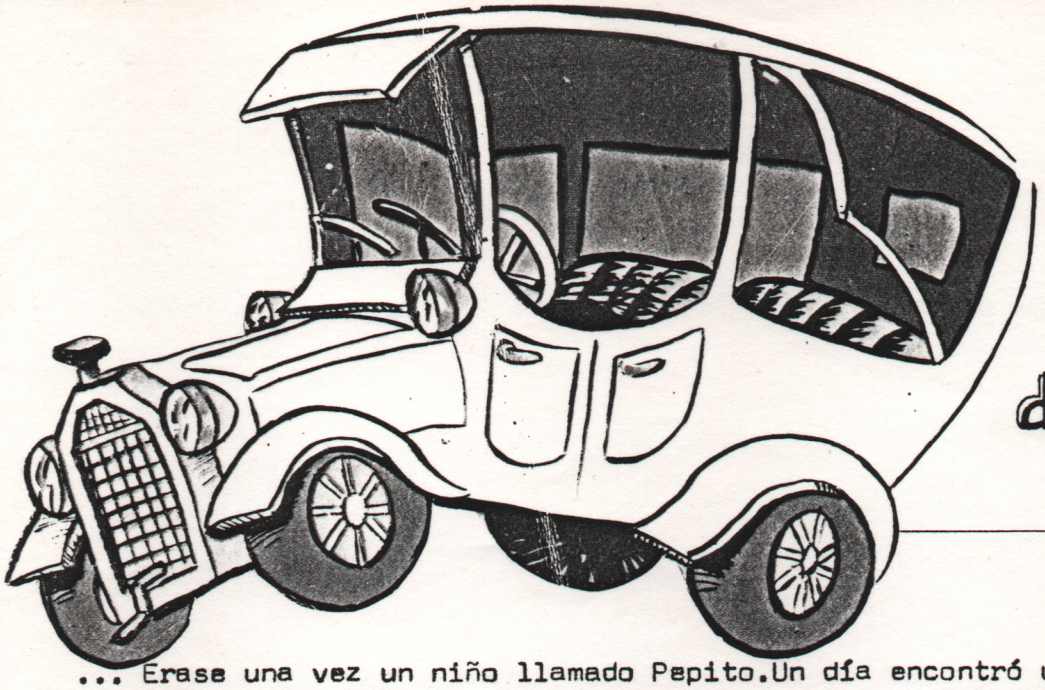
SABUGUEIRO:(Sambucus nigra).Se cria en las orillas de riachuelos y en los setos.Del Sabugueiro(o sauco,en castellano)se utilizan las flores que se deben recolectar en el mes de junio.Las recogidas por la noche la vispera de la noche de San Juan,tienen virtudes extraordinarias. Deben secarse a la sombra en lugares ventilados.En El Bierzo se utilizan para ahumar las zonas inflamadas del cuerpo,contra "malos aires y cualquier tipo de enfermedades de la piel.Tambien actúa como calmante de la tos,contra las anginas y para combatir inflamaciones de las encias.La pócima de saúco se prepara con 460 grs.de jugo maduro de corteza fresca y 950 grs de miel.Se cuece hasta que tenga consistencia y se cuela:Sirve para prevenir todo tipo de mal.Las pócimas de sauco fueron secretos impenetrables de brujas y curanderos a lo largo de los siglos,sus poderes fueron tan famosos como desconocidos.

Sus ramas se pasan sobre el ganado afectado del "mal de ojo" y sobre el mondongo(VER:A´Curuxa nº 7,8 y 11) Despues del roble,se puede decir que el sabugueiro es el árbol más respetado.

Jota. CONTINUARA



Celidonia mayor
Chelidonium majus



el coche de juguete

Horacio Alvarez 5º E.G.B.

... Erase una vez un niño llamado Pepito.Un día encontró un coche de juguete,y como no tenía nada para regalarle a sus padre en el día de su santo,decidió dárselo para que jugara con él.

Cogió el coche y lo metió en uno de sus zapatos,mientras su padre dormía apaciblemente.

Al día siguiente muy temprano,el padre de Pepito se encontró con la sorpresa y se puso muy contento.Inmediatamente comenzó a jugar...

El niño,como todos los días,se despidió de su padre y se fue a trabajar a la oficina.Su padre seguía jugando...

Al medio día,habiendo regresado a su casa para comer,se encontró a su padre jugando en la cocina.

-!No se te puede dejar solo!.Tenías que haber hecho la domida.Por no haberme obedecido,hoy te quedas sin postre.

-!Venga!.Ponte de inmediato a freir unos huevos.Tengo mucha prisa.

-Perdóname hijo.No lo vuelvo a hacer más.Dame el flan,no seas malo.

-!Bua!.!Bua!.!Bua!.

-Bueno.Por esta vez te perdono.Cuando vuelva de noche quiero ver la cena encima de la mesa,si no te vas a la cama y no te dejo ver UN,DOS,TRES.

Al anochecer,una vez que Pepito regresó de trabajar,cenaron y vieron UN,DOS,TRES.

-Venga papa.Es muy tarde.Vete a la cama que,manaña tienes que madrugar para ir a clases de cocina.¿Has hecho los deberes?...!Oye!.La tabla de multiplicar no la sabes nada bien.!Cómo mañana no la sepas te doy una azotaina y no te dejo el triciclo!.

A la mañana siguiente,Pepito fue a la habitación de su padre para darle el beso de despedida.

-¿Pero qué has hecho?.!Marrano!.Te has hecho pipi en la cama.La culpa la tiene mama por olvidarse de ponerte los dodotis.A este paso vas a jubilarte y sigues con la misma canción.

-Cuando vuelva del trabajo quiero que tengas las camas y la comida hachas.!Ah!,y no te olvides de los deberes.

Pepito veía que su padre no hacía las tareas escolares y domésticas por estar siempre jugando con el coche,por ello decidió quitárselo una temporada.

El padre como de costumbre buscó su coche y al no encontrarlo lloró desconsoladamente.!Bua.!Bua!.!Bua!.

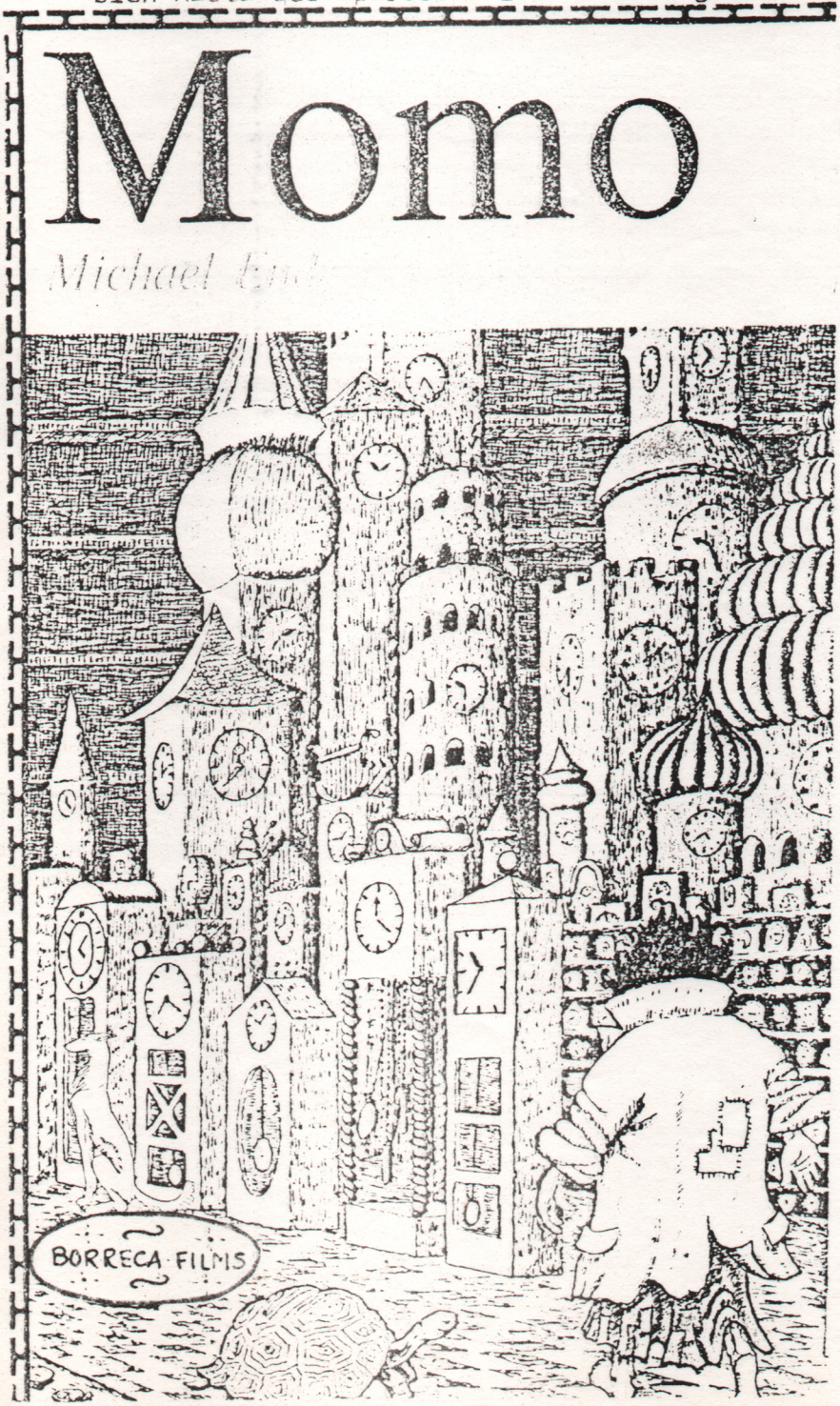
Pasaron las horas y el padre seguía llorando.Era tal la rabieta que estaba rojo como un tomate.Para calmarlo tuvo que comprarle un chupete.

¡Vamos!, a la cama. Es muy tarde. Si eres bueno, cuando el próximo año cumplas los 55, te compraré una bicicleta y un traje de vaquero.

El día 20 de noviembre,miercoles de ceniza,por la tarde,dos profesores del Colegio Público "San Andrés" de La Borreca (Ponferrada) nos proyectaron una película realizada por alumnos y profesores de dicho colegio.

El film,que dura dos horas y cuarto,está rodado en Ponferrada,Castillo de los Templarios,monasterio de Carracedo y Las Médulas y está basado en el popular cuento de Michael Ende "MOMO", aunque se titula "UN LUGAR PARA EL TIEMPO"

Nos presenta a una niña que vive en unas ruinas y es visitada por personas mayores y niños que se hacen muy amigos de ella:Charlan,se ayudan,juega,etc.Todo va bien hasta que aparecen "Los hombres grises" cuyo objetivo era evitar que la gente no "perdiera"el tiempo.Es decir,trabajar más deprisa,no jugar ni entretenerse... para ahorrar el mayor tiempo posible que ellos colocarian en su"Caja de Ahorros".



Por esto,Momo se queda sin amigos pero descubre el secreto de los"hombresgrises" e informa a todos.

Todos los niños son atrapados menos Momo que consigue llegar a un lugar apartado donde vive El Maestro del Tiempo que le cuenta la forma de eliminar a estos sujetos:Apoderandose de "La flor del tiempo".

Momo lo consigue y todo vuelve a la normalidad,más felices todavia.

Con tan pocos medios,han conseguido hacer una interesante película bien interpretada y realizada.Anosotros nos ha servido mucho pues estamos dando clase de teoria del cine:Clases de plano,trucos,etc.

Esperamos que continuen haciendo peliculy que tengan una mayor resonancia.

Maite,Cris y Luisa.

FRUTOS DA NOSA TERRA

Ante la necesidad de vitaminas y después de las grandes heladas de enero en el Mediterráneo (Ya saben, las naranjas buenas van para Europa donde existen unos controles de calidad muy rígidos. Y a nosotros nos dan las heladas y pochas...encima de caras) hay que aprovechar al máximo los frutos del tiempo.

Las COLES

Conocidas en China en el 4ooo a.C., hay muchas variedades: La "acephala" (Nuestra Berza) que acumula en sus hojas las reservas. La "capitata", con las reservas en la yema principal: Repollo o Lombarda, si son hojas lisas y Repollo de hoja rizada o col de Milán si son rugosas.
La "gemmnífera": Reservas en las yemas laterales (Col de Bruselas) La "botrytis": Reserva en sus flores (La Coliflor). La "napobrassica" (El Colinabo) etc.

Todas las coles son un alimento muy completo, ricas en vitaminas y minerales. Antiguamente se empleaban para combatir el escorbuto y la diarrea; tambien es un buen remedio para los excesos etílicos.

Hay muchas formas de cocinarlas aunque, en El Bierzo, basicamente se utiliza de dos formas: Caldos o como acompañante del Botillo y cachelos.

Sin embargo hay otras modalidades muy sencillas y sabrosas: El CHOCROUTE de los franceses ("Sauerkraut" de los alemanes y "Chocrut" de los americanos) basadas en la fermentación.



Se corta la col (Repollo, lombarda...) en tiras muy finas, se presiona fuertemente en un recipiente de barro y se hierve agua para escaldar la col con una cantidad de sal que puede oscilar entre los 3 o 5 grs. por litro, si queremos que el tiempo de fermentación sea de 24 horas (A mayor cantidad de sal por cada litro de agua, la fermentación será más larga.

LA ZANAHORIA

Rica en caroteno (provitamina A) bajo los rayos solares se convierte en Vit. A por lo que es buena para la vista y protege del sol bronceando la piel.
Es muy sabrosa cocida, cruda o en zumo que es como más le gusta a los niños

Jota.

¡Ah! No se olviden de plantar ahora las rosas y los gladiolos.

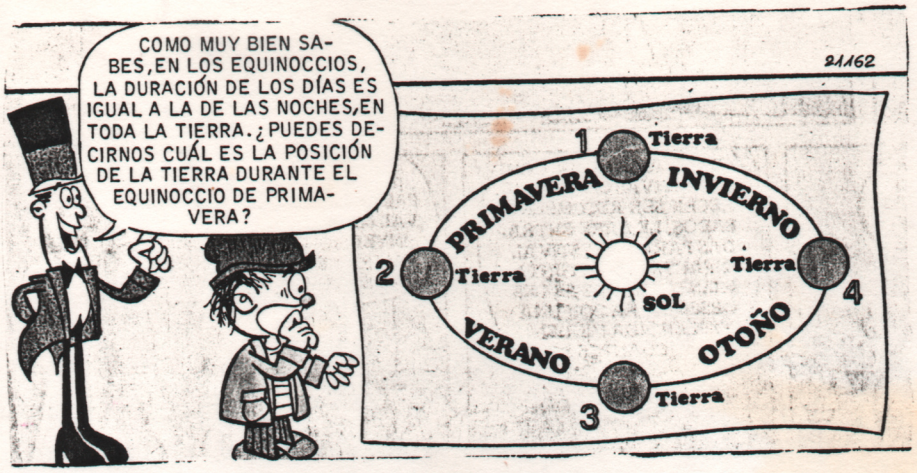
Refraneiro Zoupeiro

-En febreiro o louco, ningùn día se parece a outro"
-"En febreiro entra o sol en calquer regueiro"
-"Sol en febreiro, rara vez dura un día enteiro"
-"Polo San Matias pega o sol polas ombrías, e as tres semanas polas ombrías e solanas"
-"Febreirillo o louco, ten días vinteoito pero si fora bisiesto contalle ventinove"

Cesar, Solita y Jorge

PASATIEMPOS

C. Gabela
C. Miguel



T	B	E	D	O	S	O	G	L	O	F	T	C
R	A	P	B	N	S	B	N	A	P	M	A	A
A	I	M	O	A	I	A	V	B	Z	S	B	N
B	L	C	R	B	L	M	B	A	T	E	O	D
A	E	Z	R	C	V	B	X	R	O	A	D	I
D	U	P	E	P	N	M	O	J	V	P	E	N
E	P	A	N	V	I	P	S	A	I	E	C	A
L	S	M	E	N	O	M	A	S	L	B	U	P
O	A	V	S	D	Z	L	P	I	S	E	R	B
P	R	I	A	R	A	N	Z	A	Y	X	A	L
S	X	M	P	Z	E	Y	B	M	Z	P	C	B
L	E	S	R	B	O	D	E	N	S	E	R	F

DIEZ MUNICIPIOS BERCIANOS

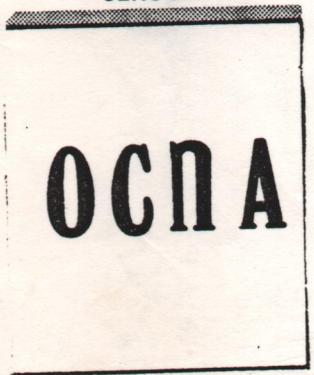
BIERZO-7



—Jorge ha cambiado mucho, mamá. Ahora trabaja en una casa de artículos de broma.



JEROGLIFICO



—¿Cuándo tomas la medicina?

